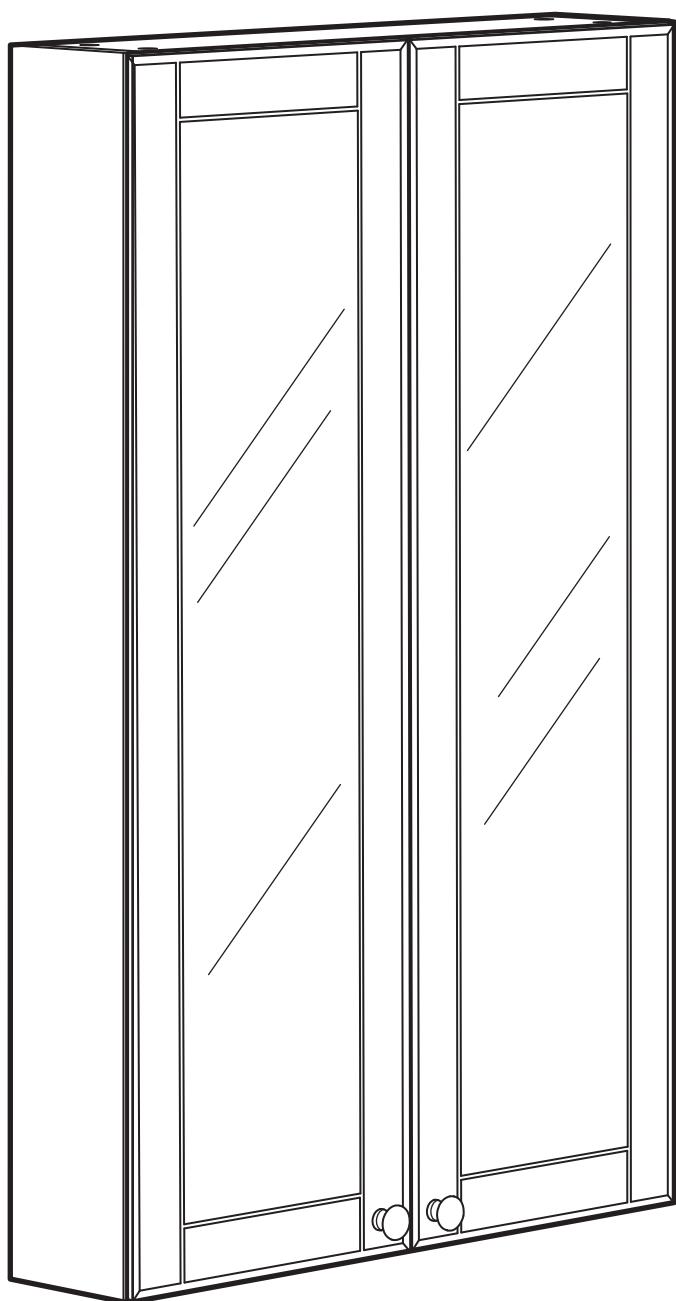


# GODMORGON



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## **English**

Assembly should be carried out by a qualified person, because wrong assembly may lead to that the furniture will topple over and cause injury or damage. As wall materials vary, screws for fixing to wall are not included. For advice on suitable screw systems, contact your local specialised dealer.

## **Deutsch**

Fachkundige Montage erforderlich.  
Unsachgemäße Montage kann zu Unfällen führen. Da es viele verschiedene Wandmaterialien gibt, sind Schrauben für die Wandbefestigung nicht beigelegt. Ggf. sollte man sich beim Eisenwarenfachhandel nach geeignetem Befestigungsmaterial erkundigen.

## **Français**

Le montage doit être effectué par une personne compétente. Un montage mal effectué peut provoquer la chute du meuble et blesser quelqu'un. Les vis et ferrures pour fixer le meuble au mur ne sont pas incluses. Choisissez des vis et ferrures adaptées au matériau de votre mur. En cas de doute, demandez conseil à un vendeur spécialisé.

## **Nederlands**

De montage dient te worden uitgevoerd door een vakbekwaam iemand. Foutieve montage kan ertoe leiden dat het meubel omvalt, waardoor er persoonlijk letsel of schade kan ontstaan. Omdat er veel verschillende wandmaterialen bestaan, zit er geen wandbeslag bijgesloten. Voor advies over geschikt wandbeslag, neem contact op met de vakhandel.

## **Dansk**

Monteringen skal udføres af en kvalificeret person, da fejmontering kan betyde, at møblet vælter og laver skade på mennesker eller ting. Der findes mange forskellige vægmaterialer, og derfor medfølger der ikke skruer til vægmontering. Hvis du har brug for råd om forskellige skruer og rawlplugs, skal du kontakte en uddannet forhandler.

## **Íslenska**

Húsgagnið getur oltið um koll og valdið meiðslum eða skemmdum ef það er vitlaust sett saman. Því ætti að vanda til samsetningarárinnar. Skrúfur til að festa húsgagnið við vegg fylgja ekki því veggir húsa eru mismunandi. Fáið ráð í byggingavöruverslun varðandi hentugar skrúfur.

## **Norsk**

Monteringen skal utføres av en kyndig person da feilmontering kan føre til at møbelet faller og skader noen eller noe. Ettersom det finnes mange ulike typer av veggmateriale følger ikke skruer med. Kontakt din lokale faghandel for råd om valg av skruer og festebeslag.

## **Suomi**

Asennuksen saa tehdä vain asiantunteva henkilö, koska virheasennus voi aiheuttaa huonekalun/esineen tippumisen tai kaatumisen ja vahingoittaa siten ihmisiä tai omaisuutta. Ruuvit/kiinnikkeet huonekalun/esineen seinään/kattoon kiinnittämistä varten eivät sisälly pakkaukseen. Ruuveja/kiinnikkettä valitessasi ota huomioon seinän/katon materiaali ja kiinnikkeiden kantavuus. Jos olet epävarma, ota yhteyttä paikalliseen rautakauppaan.

## **Svenska**

Monteringen ska utföras av kunnig person, då felmontering kan leda till att möbeln faller och skadar någon eller något. Eftersom det finns många olika väggmaterial, medföljer ej skruvar för väggfästning. För råd om lämpliga skruvsystem, kontakta din lokala fackhandlare.

## **Český**

Montáž by měla být provedena kvalifikovanou osobou - nesprávné provedení může vést k prveřnuhému nábytku a způsobit úraz nebo destrukci. Pro různé zdíčky materiály nejsou šrouby a uchycení obsaženy v balení. O vhodném připevnění se poradte s odborným prodejcem.

## **Español**

Montaje a realizar por montador autorizado, pues un montaje erróneo puede resultar en una caída del mueble, causando daños a personas o cosas. Como hay muchas clases de materiales de pared, no se incluyen los tornillos de montaje. Para sugerencias sobre sistemas de colocación adecuados, ponte en contacto con tu especialista más cercano.

## **Italiano**

Il montaggio deve essere effettuato da una persona competente. Se non viene effettuato correttamente, il prodotto può ribaltarsi o cadere, danneggiando persone o cose. Poiché ci sono pareti di materiali diversi, le viti per il fissaggio alla parete non sono incluse. Per scegliere gli accessori di fissaggio adatti, rivolgiti a un rivenditore locale.

## **Magyar**

Az összeszerelést ajánlatos képzett szakemberre bízni, mert a helytelen összeszerelés következtében a bútor felborulhat és sérülést okozhat.

Mivel a fal anyaga lakásoknál / otthonoknál eltérő lehet, a rögzítéshoz szükséges csavarokat a csomag nem tartalmazza. A megfelelő csavar kiválasztásáért kérj tanácsot az áruházban a szakképzett személyzettől.

## **Polski**

Montaż powinien być przeprowadzany przez wykwalifikowaną osobę, ponieważ złe zamontowanie może spowodować zniszczenie mebla lub może wyizzare szkodę domownikowi. Ponieważ w każdym pomieszczeniu ściany mogą być wykonane z innego materiału, komplet nie zawiera żadnych wkrętów ani umocowań. Aby zasięgnąć porady w kwestii wyboru odpowiednich wkrętów skontaktuj się z lokalnym sklepem specjalistycznym.

## **Eesti**

Paigaldama peaks kvalifitseeritud isik. Vale paigaldamine võib muuta mööbli ebastabiileks ning kaasneda võivad vigastused või kahjustused. Seinamaterjalide erinevuse töötu pole kinnitusi lisatud. Lisainformatsiooni saate lähimast tööriistapoest.

## **Latviešu**

Montāža jāveic pieredzējušai personai, jo nepareizas montāžas gadījumā mēbeles var izjukt un izraisīt traumas vai preces bojājumus. Skrūves piestiprināšanai pie sienas nav iekļautas komplektā, jo tās jāizvēlas atkarībā no attiecīgā sienu materiāla. Lai izvēlētos piemērotāko stiprinājuma sistēmu, sazinieties ar būvniecības specialistu.

## **Lietuvių**

Kadangi netinkamai surinkus baldus jie gali iširti, nukristi ir sužeisti, surinkimo darbus turėtų atlikti specialistas. Tvirtinimo priedai nepridedami, juos reikia rinktis pagal sienų apdailą. Tinkamos tvirtinimo sistemos pasirinkimo klausimais kreipkitės į vietos specializuotą pardavėją.

## **Portugues**

A montagem deverá ser realizada por uma pessoa qualificada, porque uma montagem incorrecta pode ocasionar que o móvel caia e cause lesões ou estragos. Como os materiais de parede variam, os parafusos para fixar à parede não estão incluídos. Para obter conselho sobre o sistema de parafusos adequado, consulte o seu retalhista local especializado.

## **Româna**

Se recomandă ca montarea să fie realizată de o persoană calificată; asamblarea greșită poate determina despărțirea mobilierului, deteriorarea lui și chiar producerea de accidente. Întrucât materialele din care sunt construite peretele variază, șuruburile pentru fixarea pe perete nu sunt incluse. Contactați dealer-ul local pentru consiliere.

## **Slovensky**

Montáž by mala byť prevedená kvalifikovanou osobou. Pri nesprávnej montáži môže dôjsť k pádu nábytku, a tým aj k prípadnému úrazu. Skrutky a úchytky pre rôzne typy stien nie sú súčasťou balenia. Ak si nie ste istí, obráťte sa na kvalifikovanú osobu.

## Български

Монтажът трябва да бъде извършен от специалист, тъй като неправилният монтаж може да доведе до прекатурване и да причини нараняване или повреда. Поради разнообразието от стенни материали винтовете за прикрепяне към стената не са осигурени. Свържете се със специализиран доставчик за съвет относно подходящи прикрепващи механизми.

## Hrvatski

Sastavljanju treba kvalificirana osoba jer pogrešno sastavljanje može dovesti do prevrtanja namještaja i može izazvati ozljede i štetu. S obzirom na različite vrste zidova, vijci za pričvršćivanje na zid nisu priloženi. Za savjet o odgovarajućim vijcima kontaktirajte svoju lokalnu specijaliziranu prodavaoniku.

## Ελληνικά

Η συναρμολόγηση θα πρέπει να πραγματοποιείται από ένα ειδικευμένο άτομο, διότι μία μη σωστή συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει το αναποδογύρισμα του επίπλου και να προκληθεί ζημιά ή τραυματισμός. Επειδή τα υλικά των τοίχων διαφέρουν, οι βίδες για την στερέωση στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται. Για πληροφορίες, σχετικά με το ενδεδειγμένο κατά περίπτωση σύστημα στερέωσης, παρακαλούμε ελάτε σε επαφή με το ειδικευμένο κατάστημα της περιοχής σας.

## Русский

Сборка должна производиться специалистом, так как неправильная сборка может привести к опрокидыванию мебели, что может повлечь за собой ущерб или телесные повреждения. Так как материалы стен различаются, шурупы для фиксации на стене не прилагаются. Для выбора подходящих крепежных средств обратитесь в местный специализированный магазин.

## Українська

Складати меблі має фахівець, оскільки неправильне складання може привести до перекидання меблів, пошкодження майна або травм. Оскільки матеріали стін різняться, шурупи не додаються. За порадами стосовно кріплень звертайтесь до місцевих спеціалізованих магазинів.

## Srpski

Sastavljanje treba poveriti stručnoj osobi jer pogrešno sastavljen nameštaj može pasti i uzrokovati povredu ili oštećenje. Kako se materijali za zid razlikuju, zavrtnji za montiranje na zid ne dobijaju se uz proizvod. Za uputstva o odgovarajućim zavrtnjima, raspitaj se u specijalizovanoj radnji.

## Slovenščina

Izdelek naj sestavlja za to usposobljena oseba, saj se lahko nepravilno sestavljeno pohištvo prevrne in povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo. Ker se stenski materiali razlikujejo, vijaki niso priloženi. Za nasvet glede primerne vrste vijakov se obrni na najbližjo specializirano trgovino.

## Türkçe

Montaj, yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Yanlış montaj mobilyanın düşmesine ve yaralanma veya hasara yol açabilir. Duvar yapı malzemeleri farklılık göstereceğinden duvar montajı vidaları dahil değildir. Uygun bir vida sistemi için ilgili araç-gereçleri satan dükkânlarla başvurunuz.

## 中文

家具组、安装须由专业安装人员进行。错误安装将可能导致家具件倾倒，从而造成人身伤害或物品损坏。产品包装内不含墙面固定安装螺钉。根据具体墙面材料，选择适用的安装五金件。必要时，须向当地专业五金店咨询。

## 繁中

為避免因錯誤組裝導致傾倒而造成傷害，應由專業人員組裝。因牆壁材質不同，產品不含上牆用螺絲。請選用適用牆壁材質的螺絲，可洽詢IKEA服務人員。

## 한국어

잘못된 조립으로 인해 제품이 넘어지면 부상이나 피해를 입을 수 있으므로 전문가가 조립해야 합니다. 벽마다 소재가 다르기 때문에 벽 고정용 나사는 제품에 포함되어 있지 않습니다. 적합한 나사 선택에 관해서는 전문가에게 문의해 주세요.

## 日本語

組み立ては説明書をよくお読みになり、指示を正しく理解して組み立てられる方が行ってください。指示通りの組み立てがされていない場合には、家具の転倒や落下等によりケガや破損につながる危険があります。壁の材質により使用できるネジの種類が異なるため、専用の取り付けネジは含まれていません。適切なネジを選ぶには、お近くの専門店にご相談ください。

## Bahasa Indonesia

Pemasangan harus dilakukan oleh orang yang berpengalaman, pemasangan tidak benar dapat menyebabkan perabot roboh dan mengakibatkan cedera ataupun kerusakan. Karena bahan dinding yang berbeda, sekrup untuk pemasangan dinding tidak disertakan. Untuk saran mengenai sistem sekrup yang sesuai, hubungi dealer setempat anda.

## Bahasa Malaysia

Pemasangan mesti dilakukan oleh orang yang berkelayakan, kerana pemasangan yang salah akan menyebabkan perabot rebah dan boleh menyebabkan kecederaan atau kerosakan. Oleh kerana bahan binaan untuk dinding adalah berbeza, skru untuk pemasangan ke dinding tidak disertakan. Untuk mendapatkan nasihat bagi sistem skru yang sesuai, hubungi wakil penjual khusus di kawasan anda.

## عرب

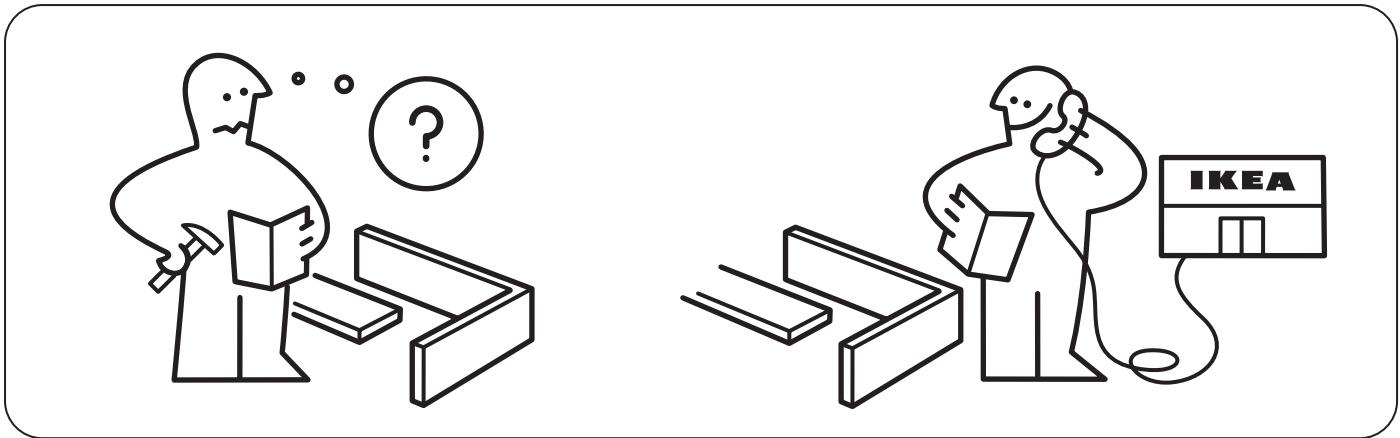
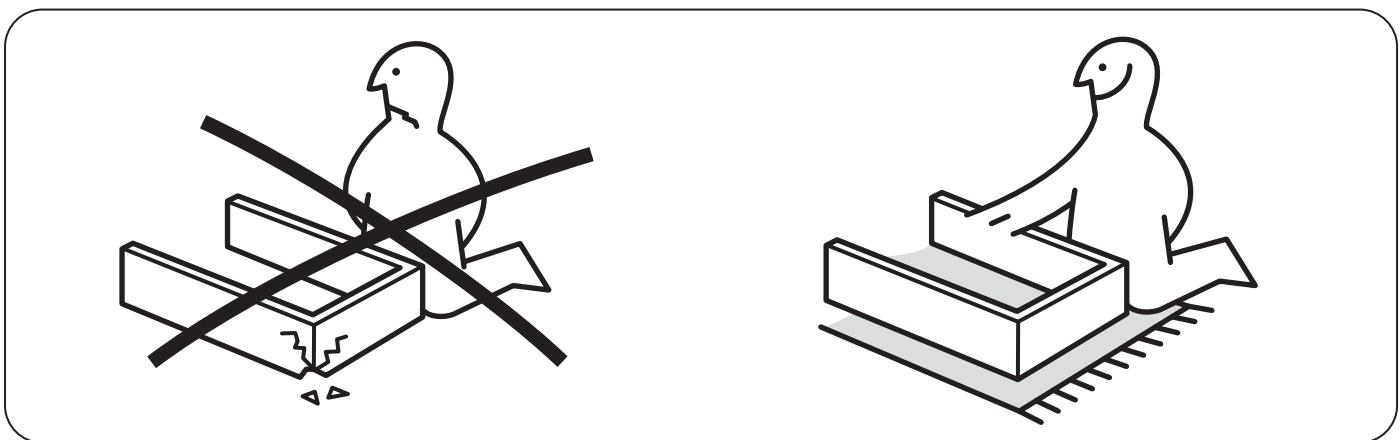
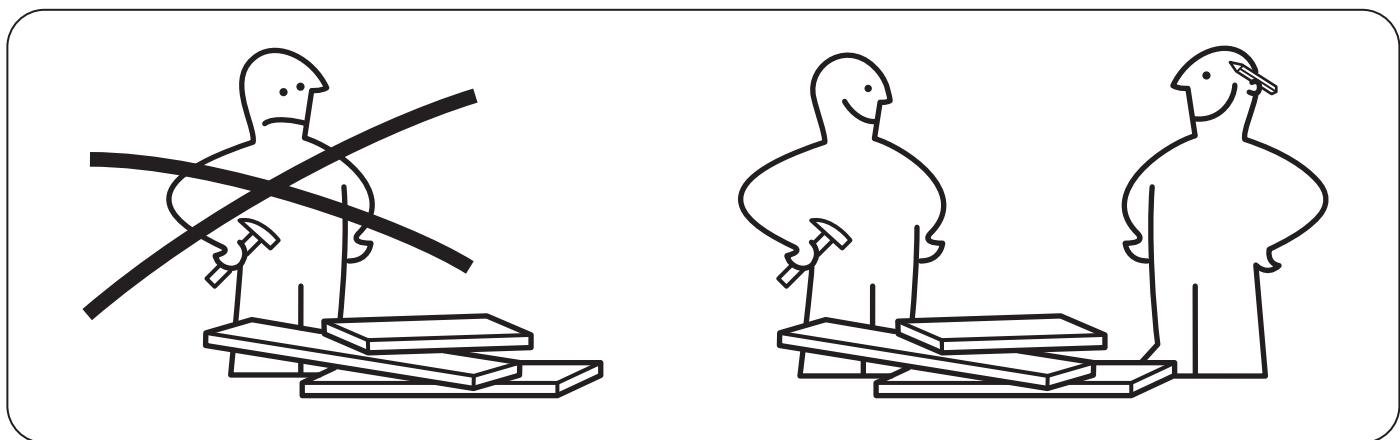
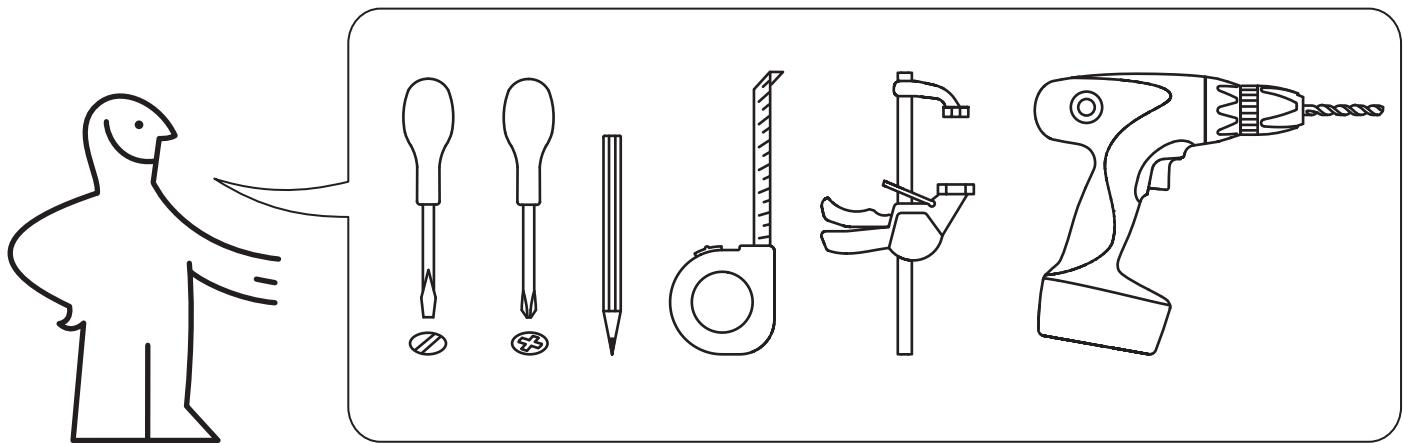
يجب أن يتم التركيب من قبل شخص مؤهل لأن سوء التجميع يمكن أن يؤدي إلى إنقاذ الأثاث والتسبب بالضرر والأذى. المسامير والتجهيزات غير مضمنة إذاً أن مواد الجدران تختلف، يمكن اللجوء إلى الوكيل المتخصص لينصح بالمسامير الملائمة.

## ไทย

การประกอบเฟอร์นิเจอร์ควรทำโดยผู้ชำนาญงาน เพราะการประกอบต้องการทำให้เฟอร์นิเจอร์ลิ้นก์หรือหลังบาน ก่อให้เกิดความเสียหายหรืออาการบาดเจ็บได้ เนื่องจากวัสดุบังบัดคำว่าแตกต่างกันไป สำหรับหัวรีบบัดบังจึงไม่ได้ให้มาด้วย คุณสามารถขอรับค่าแนะนำในการเลือกซื้อ สกรูที่เหมาะสมได้จากร้านจำหน่ายใกล้บ้าน

## Tiếng Việt

Việc lắp ráp phải được thực hiện bởi người có chuyên môn, vì việc lắp ráp sai có thể làm đỗ nội thất bị ngã đổ và gây thương tích hoặc tổn thất. Do các chất liệu tường khác nhau, chúng tôi không cung cấp ốc vít gắn sẵn phẩm vào tường. Để được tư vấn về các loại ốc vít phù hợp, hãy liên hệ với cửa hàng chuyên doanh tại địa phương.





112996

8x



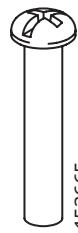
102509

8x



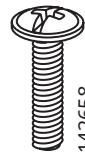
101375

4x



153665

2x



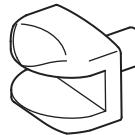
142658

2x



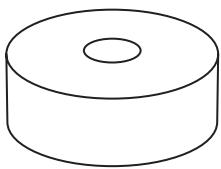
113006

4x



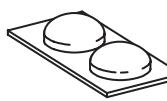
124313

16x



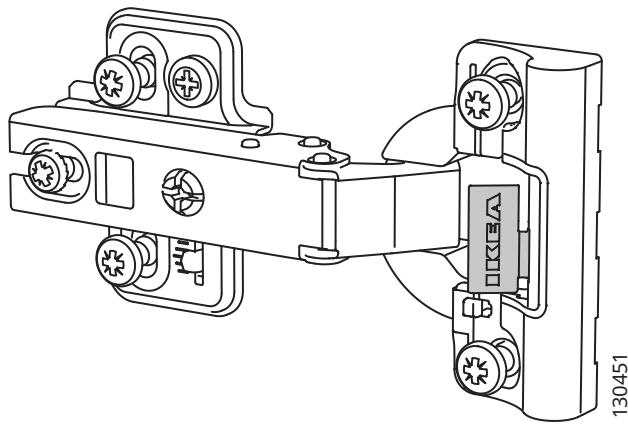
110646

2x



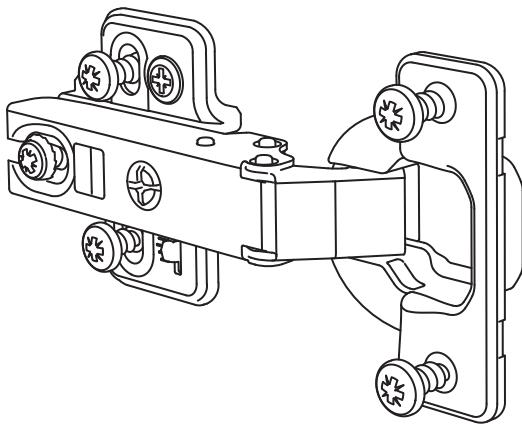
104663

2x



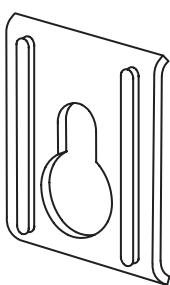
130451

2x



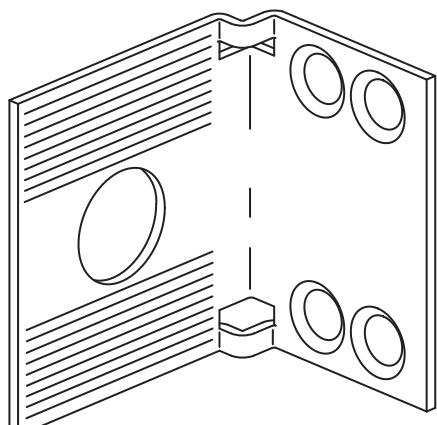
130452

2x



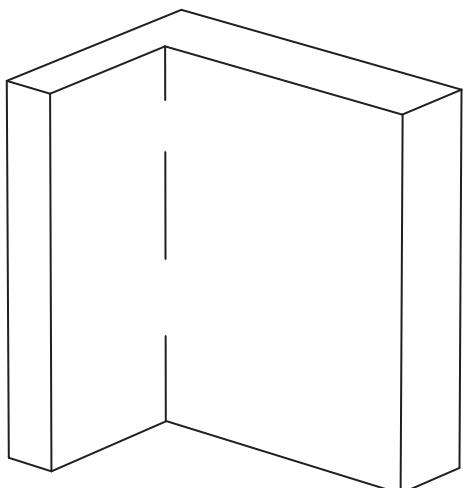
153647

2x



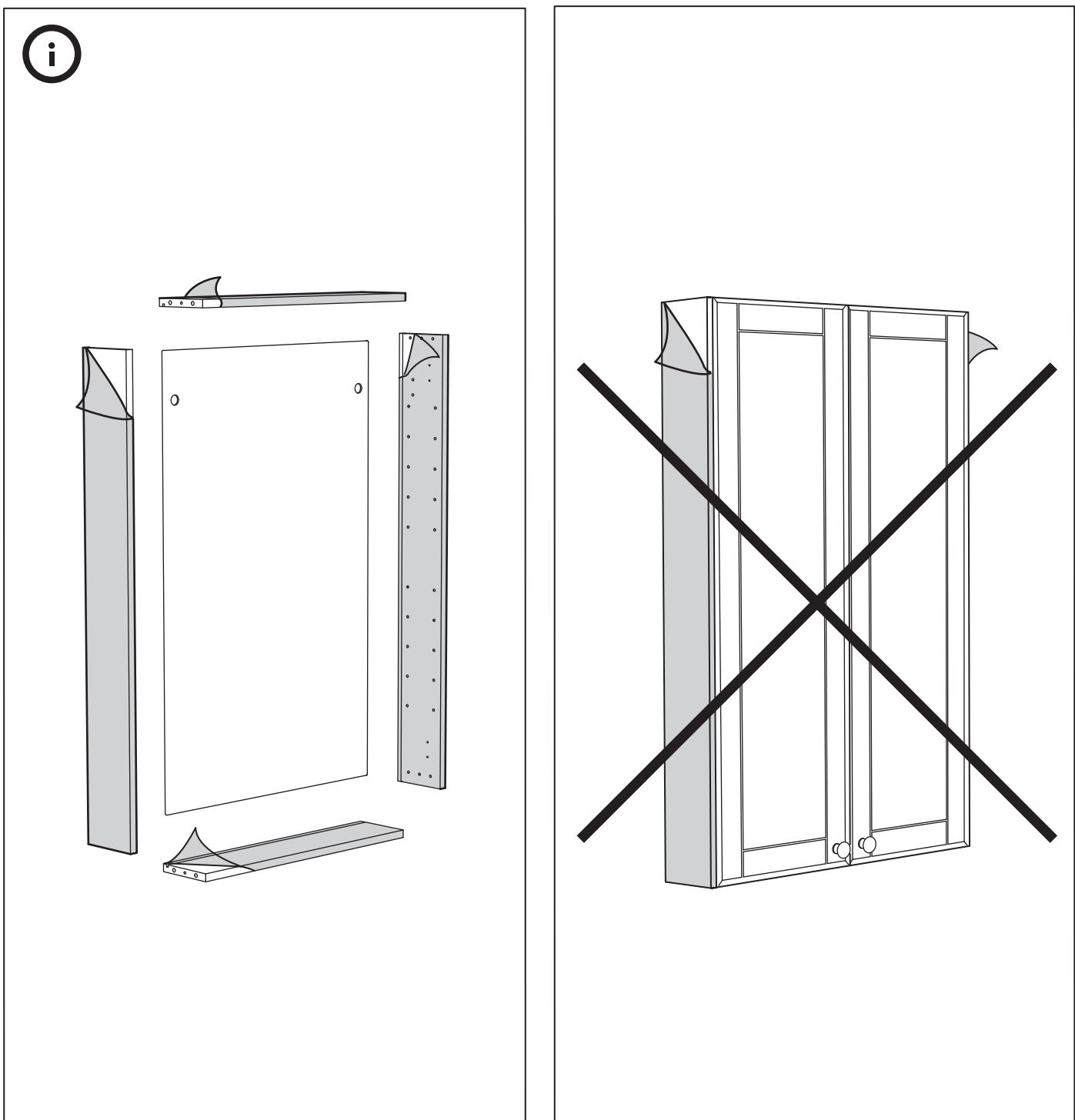
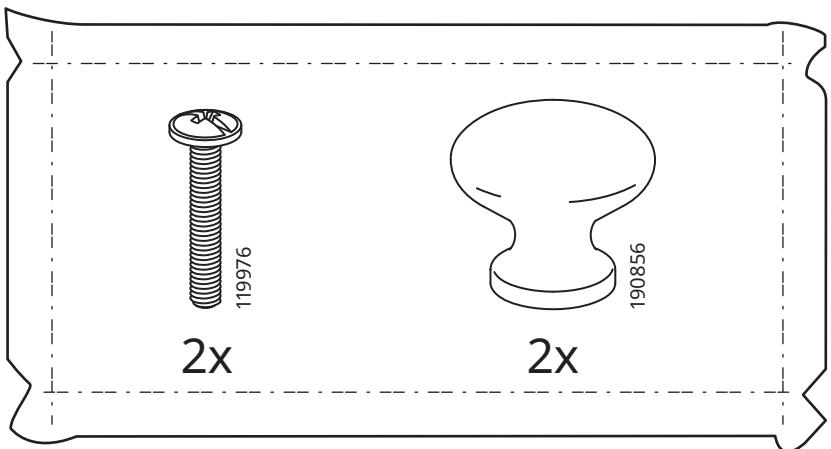
153646

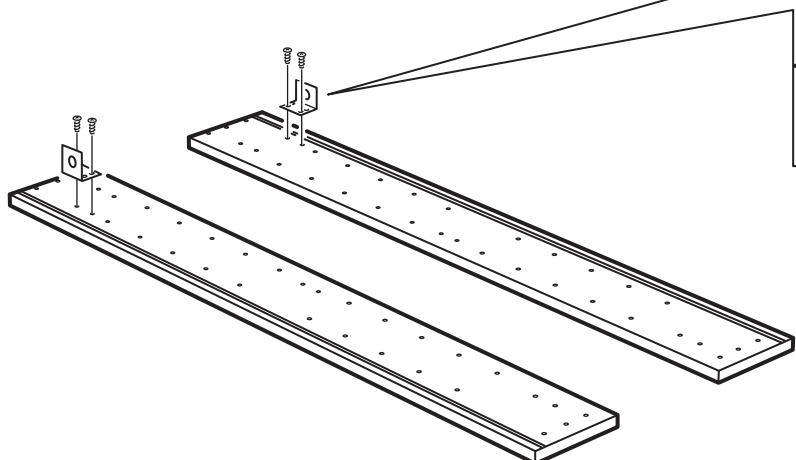
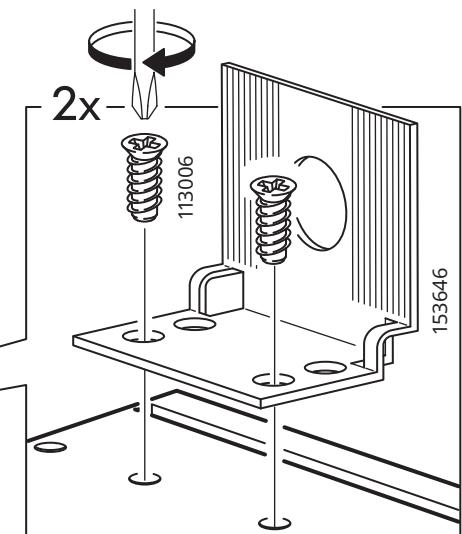
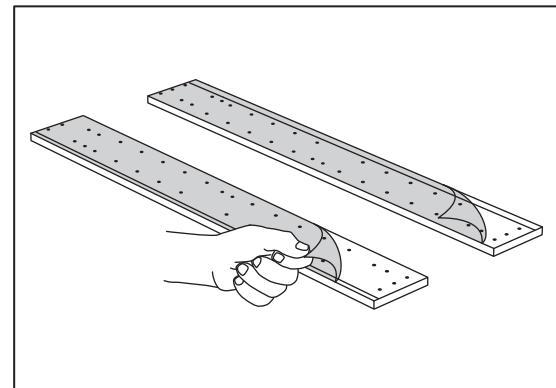
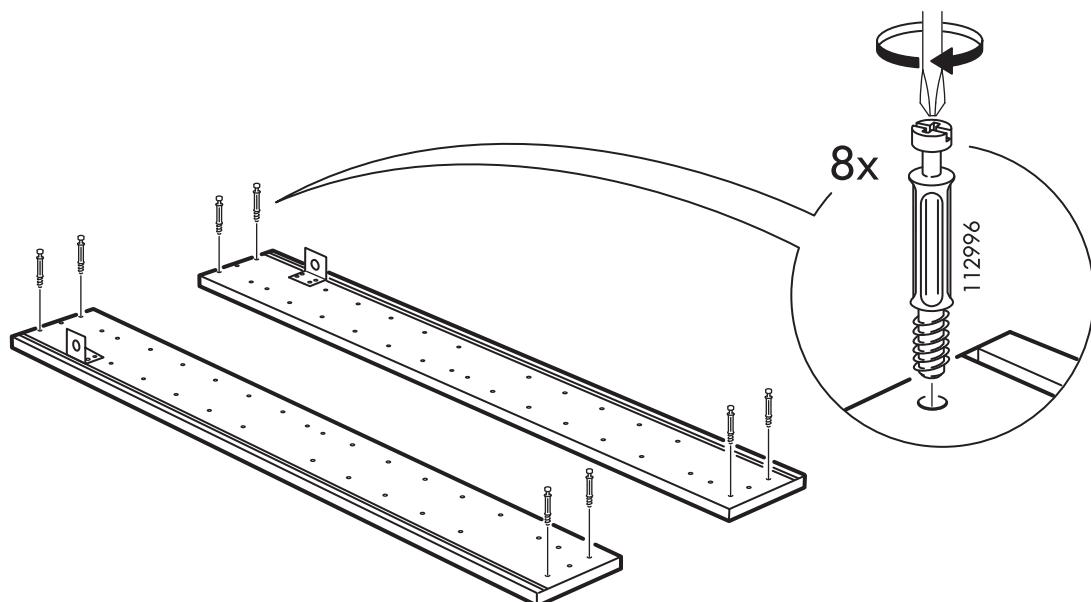
2x



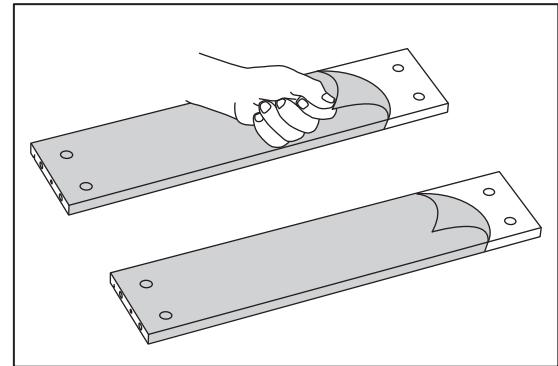
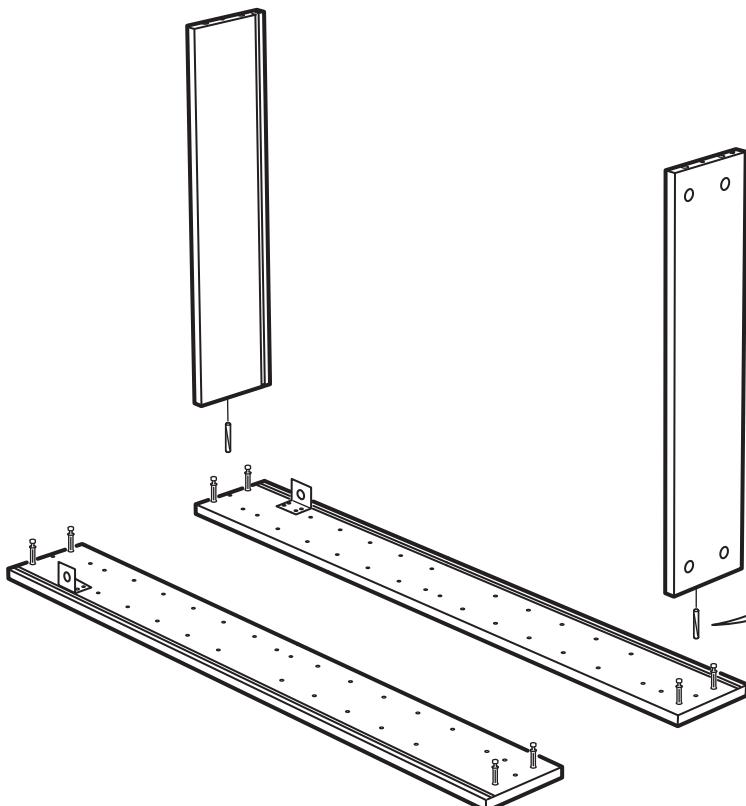
190526  
190527  
115754

2x

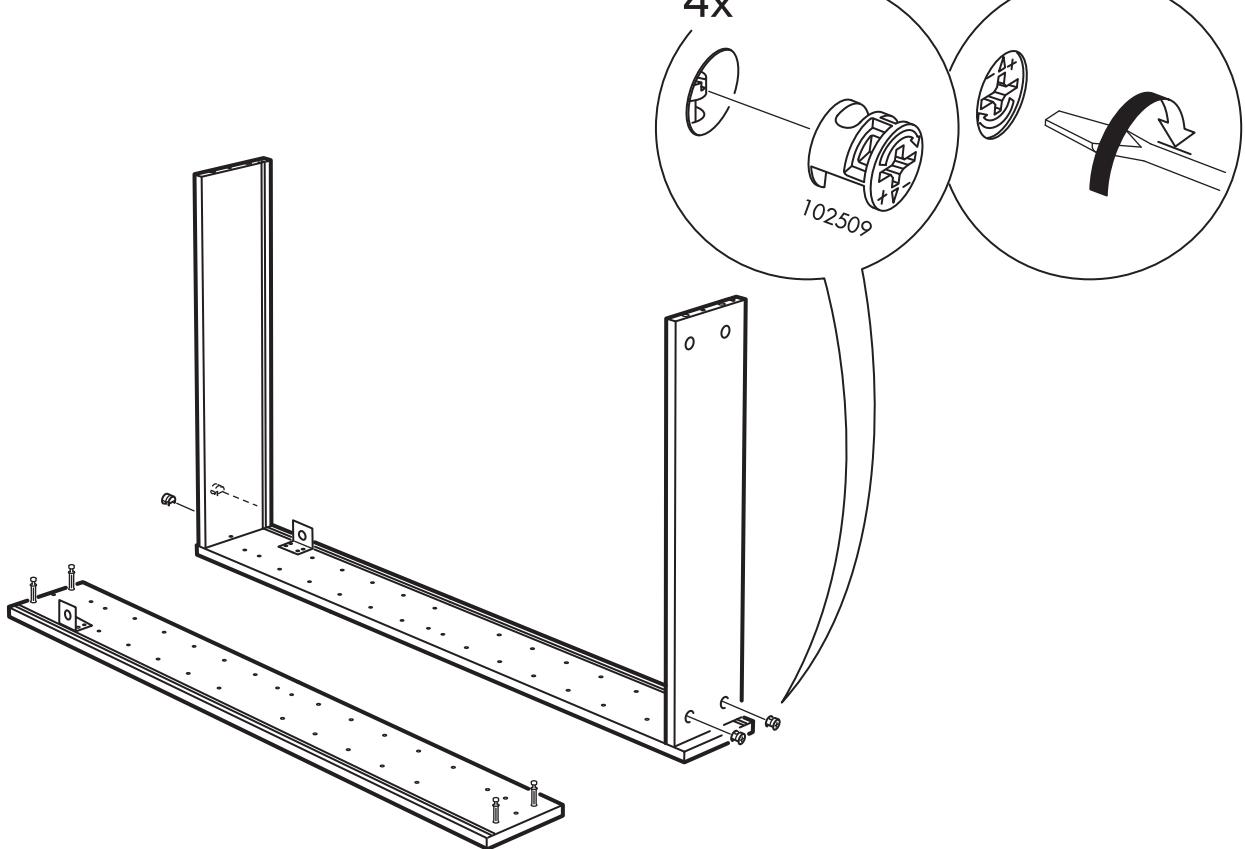


**1****2**

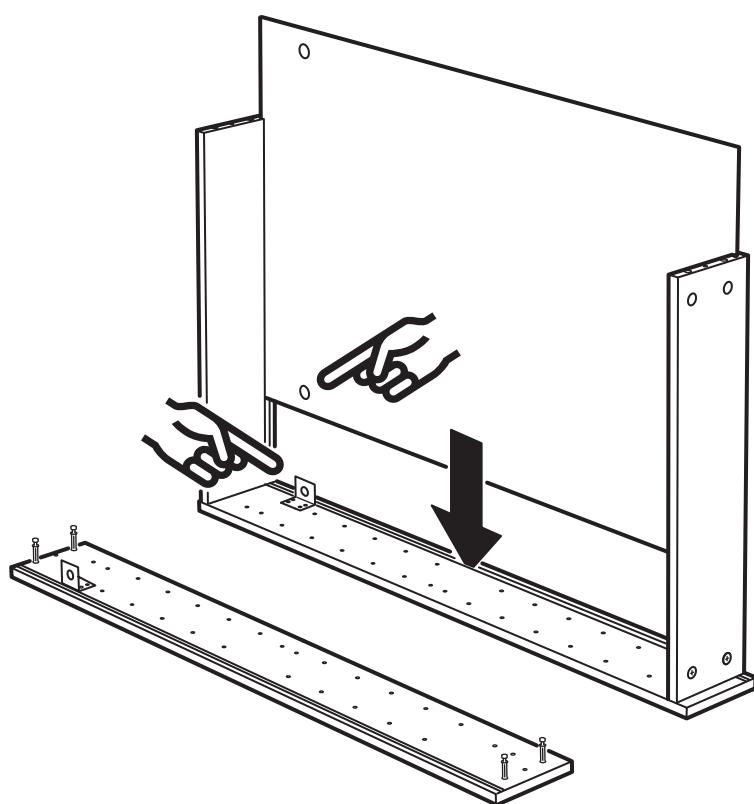
**3**



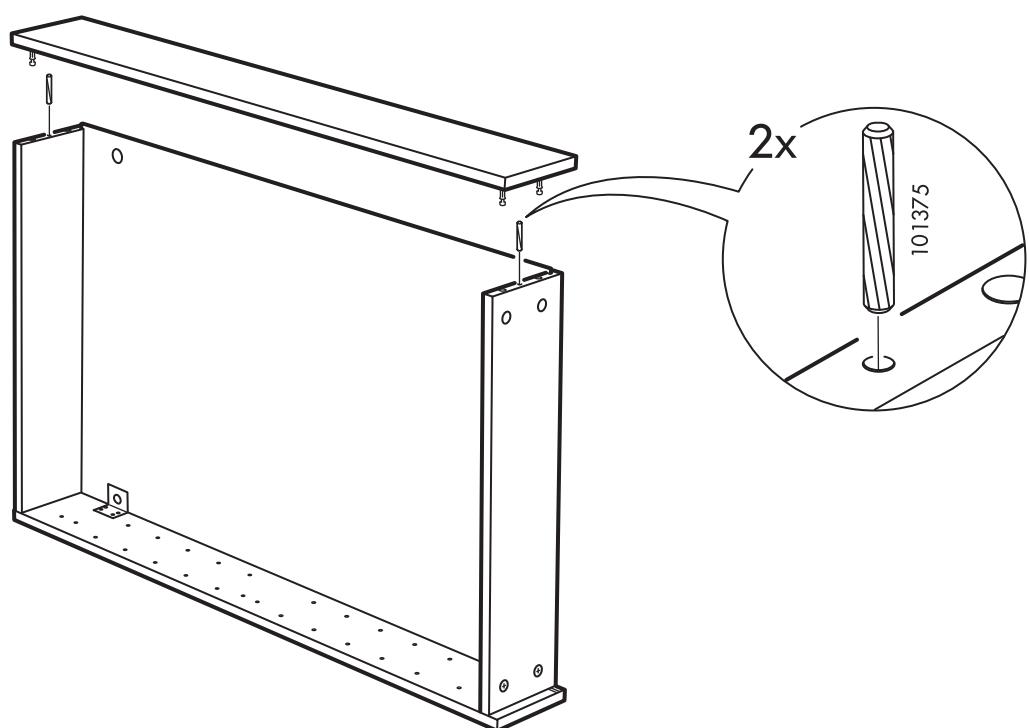
**4**



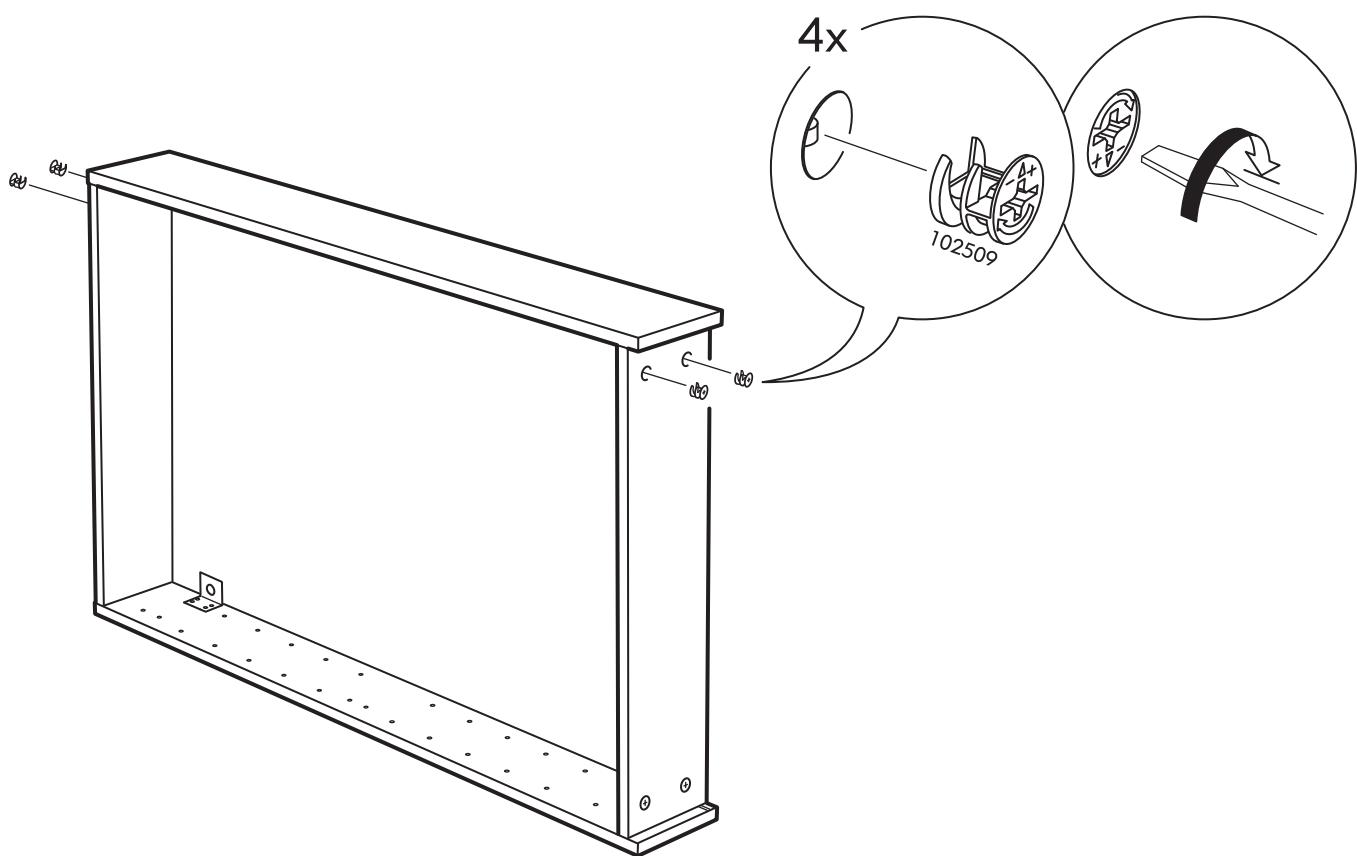
**5**



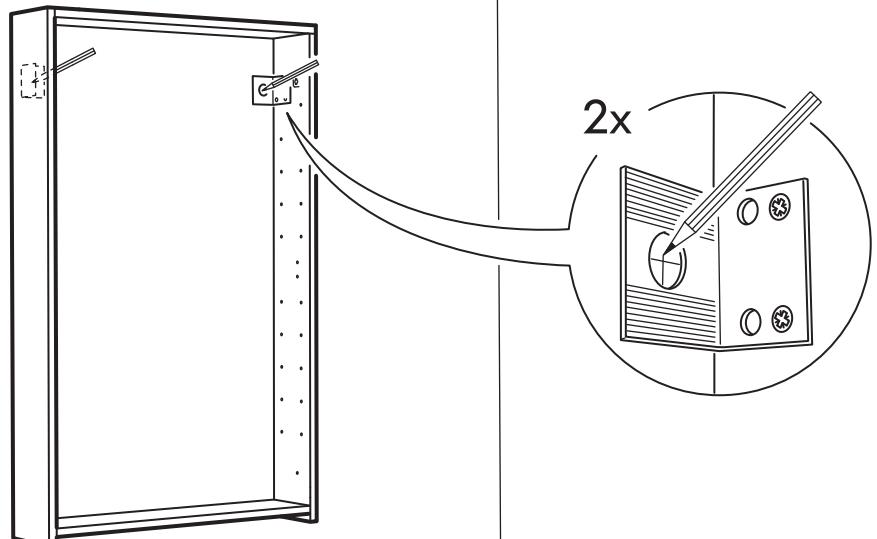
**6**



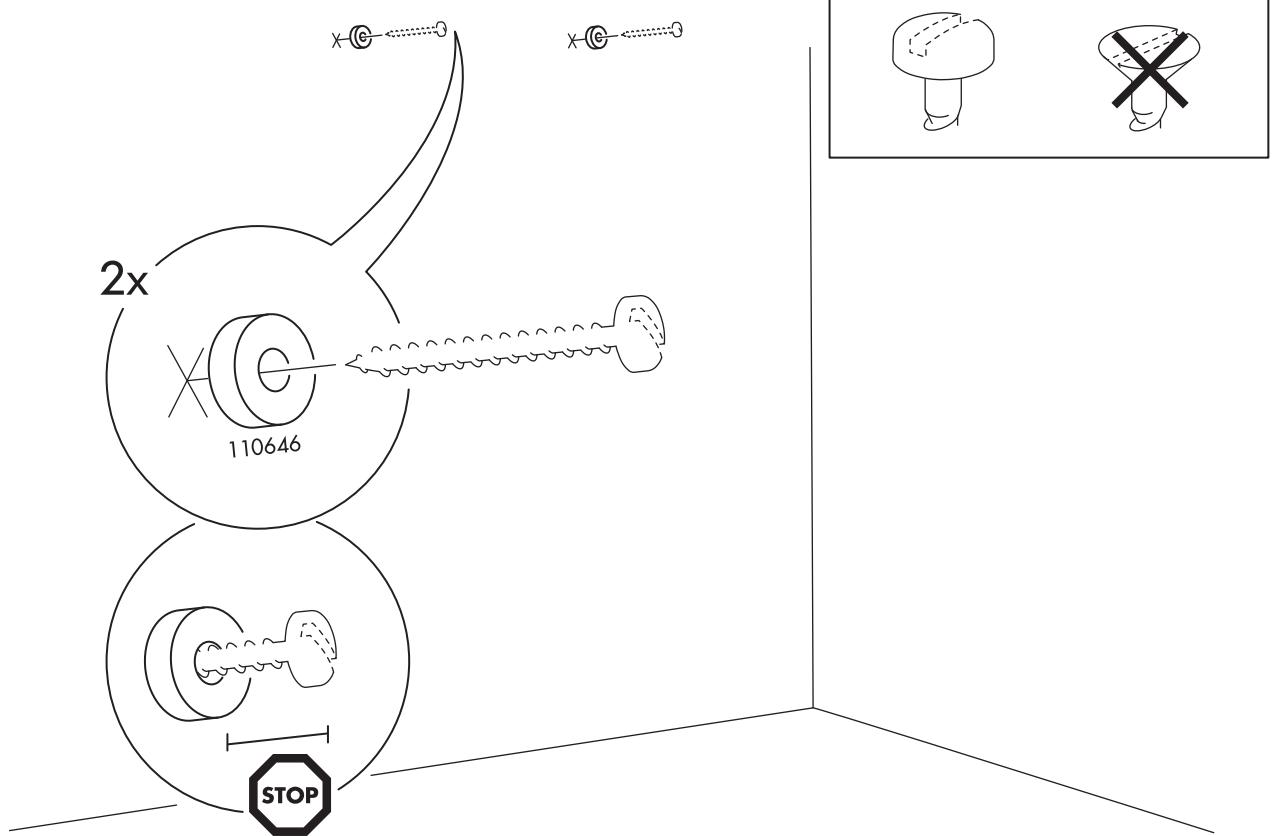
7



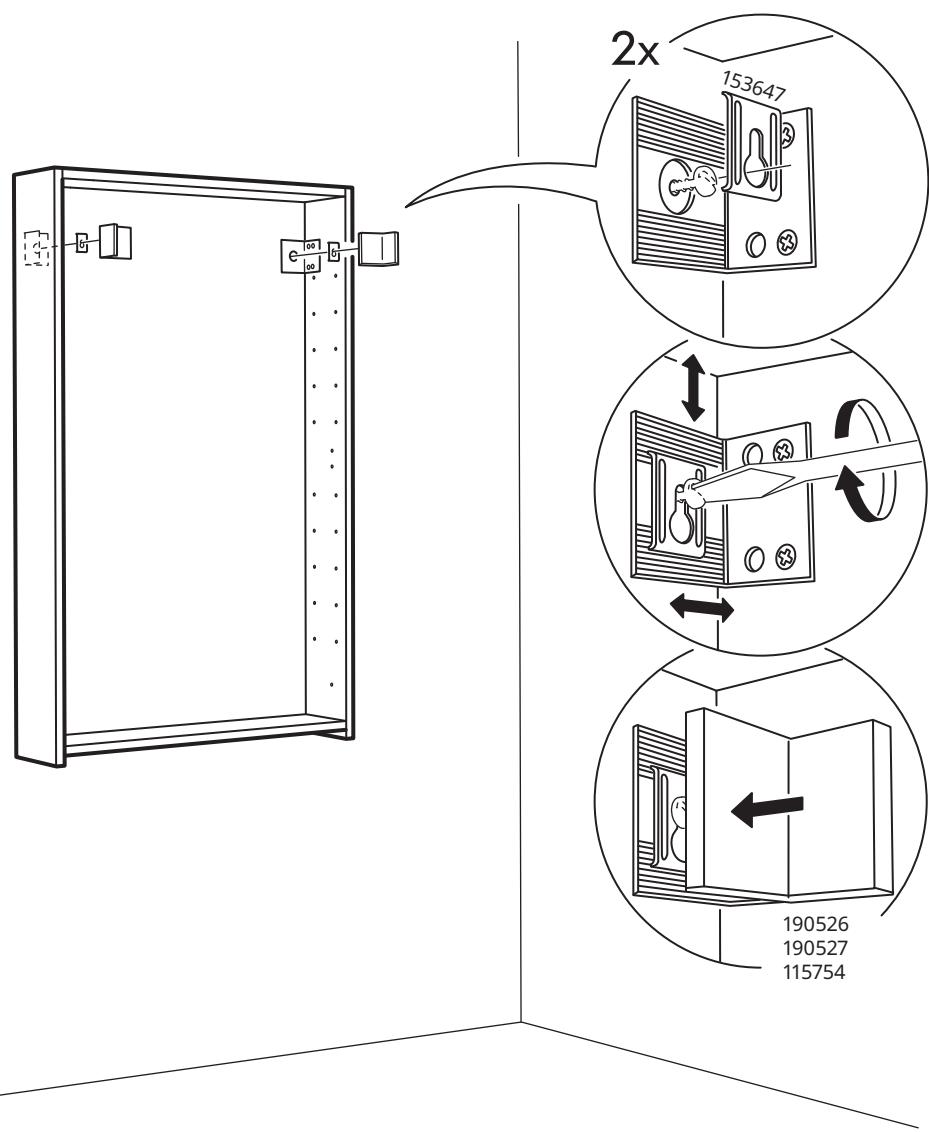
**8**

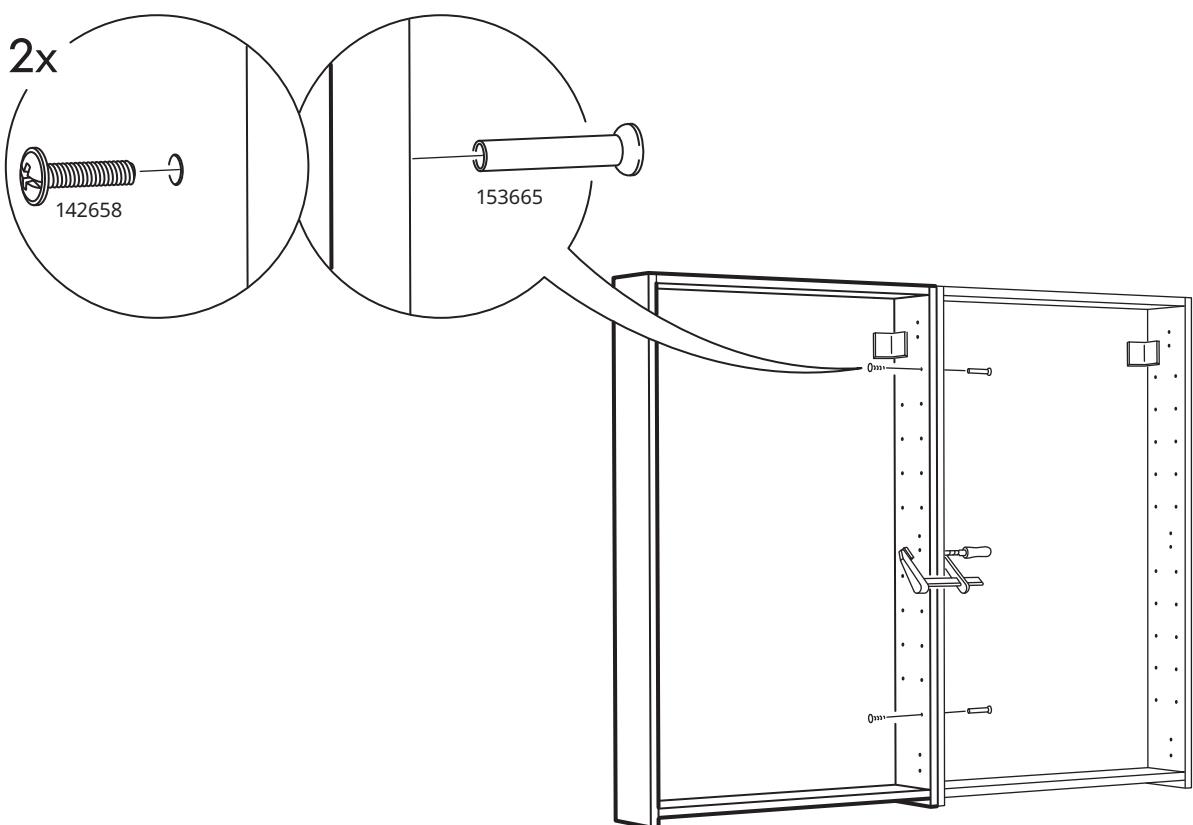
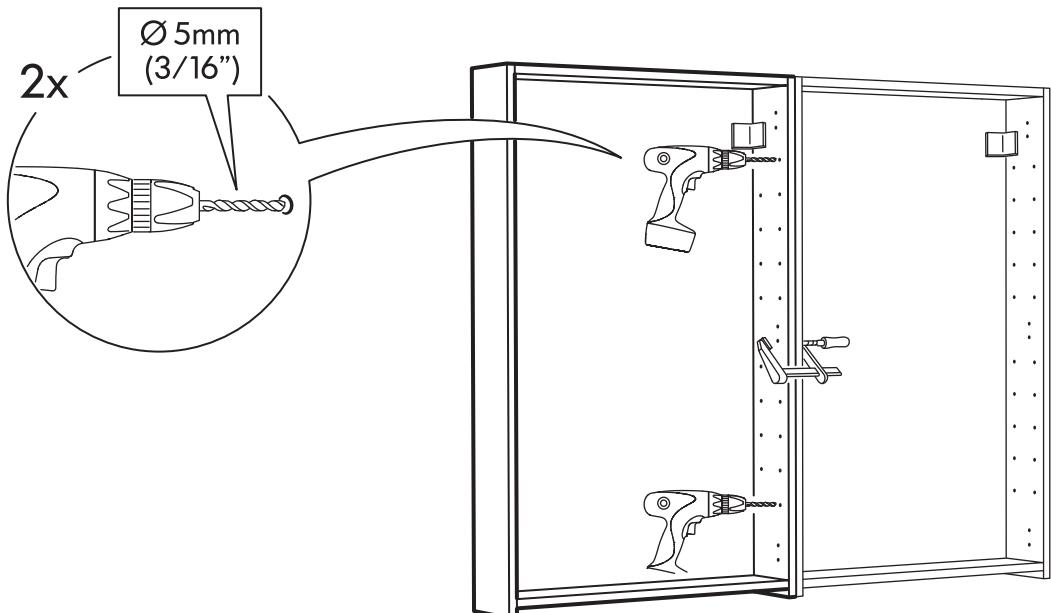
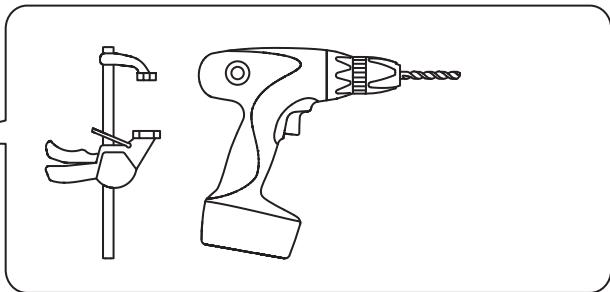
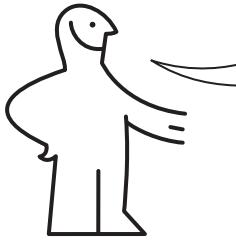


**9**

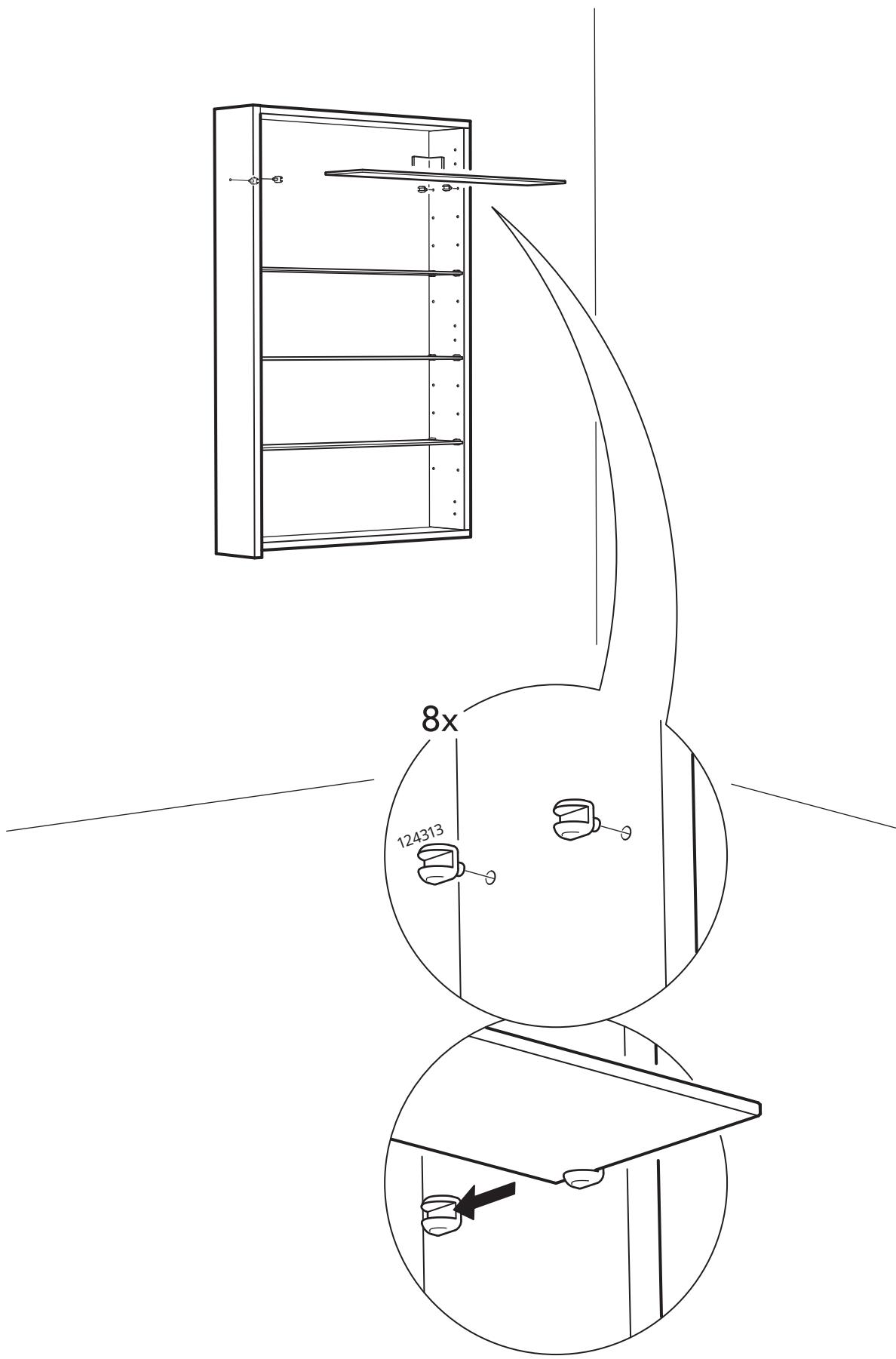


# 10

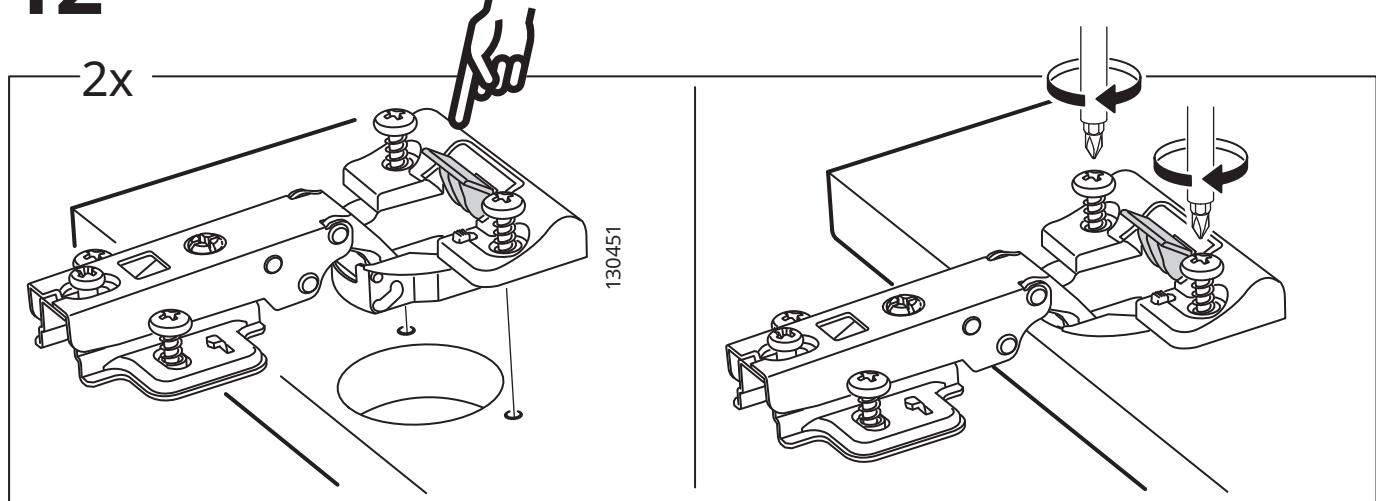




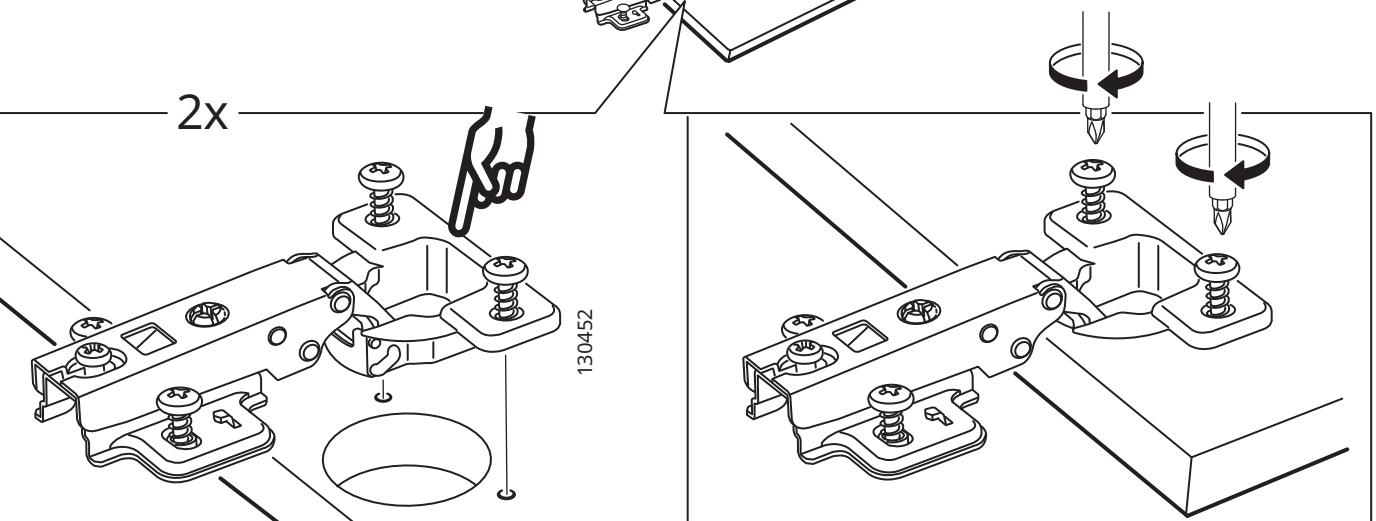
**11**



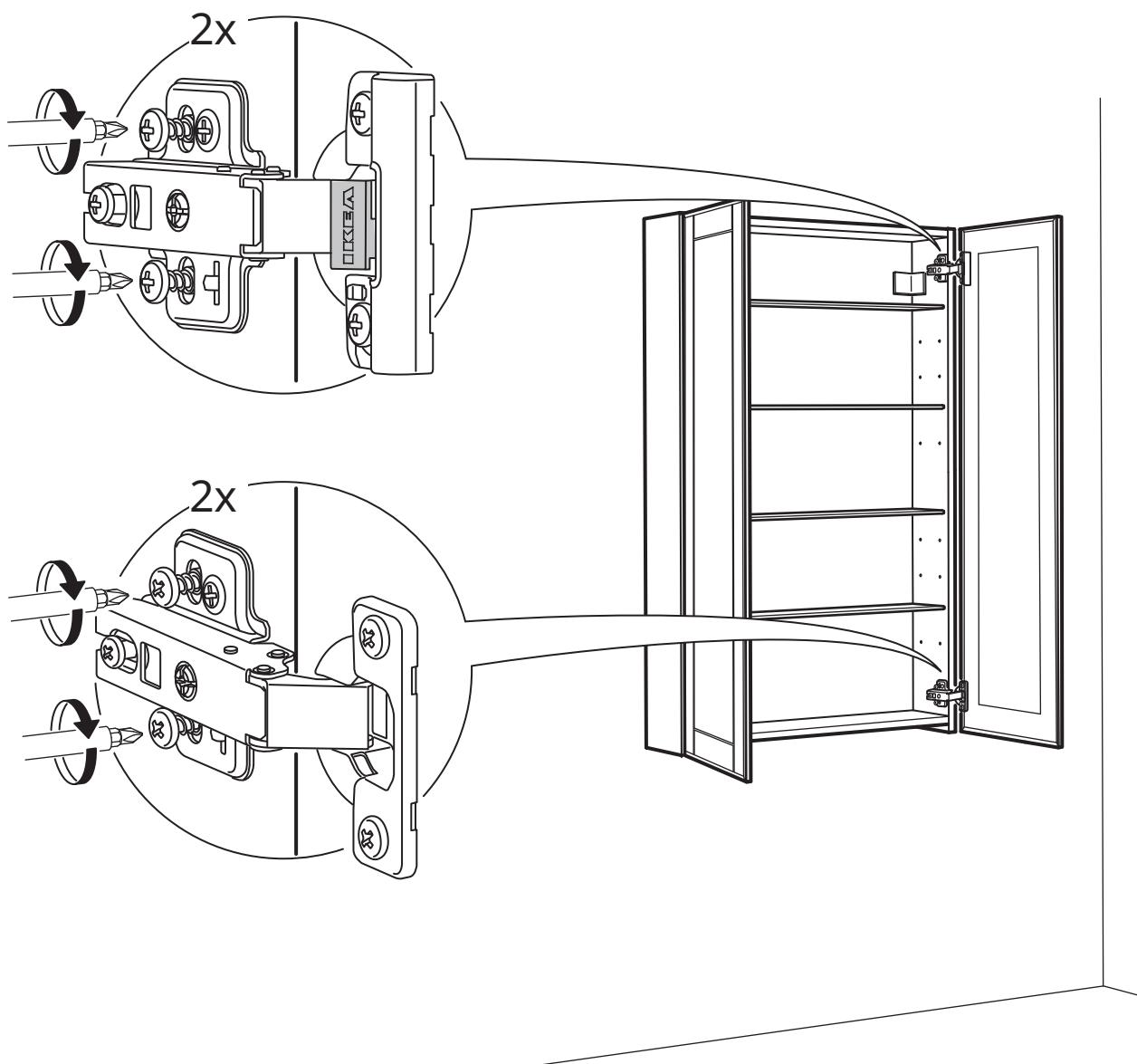
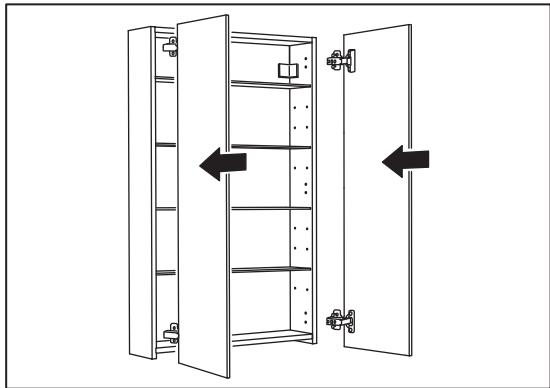
**12**



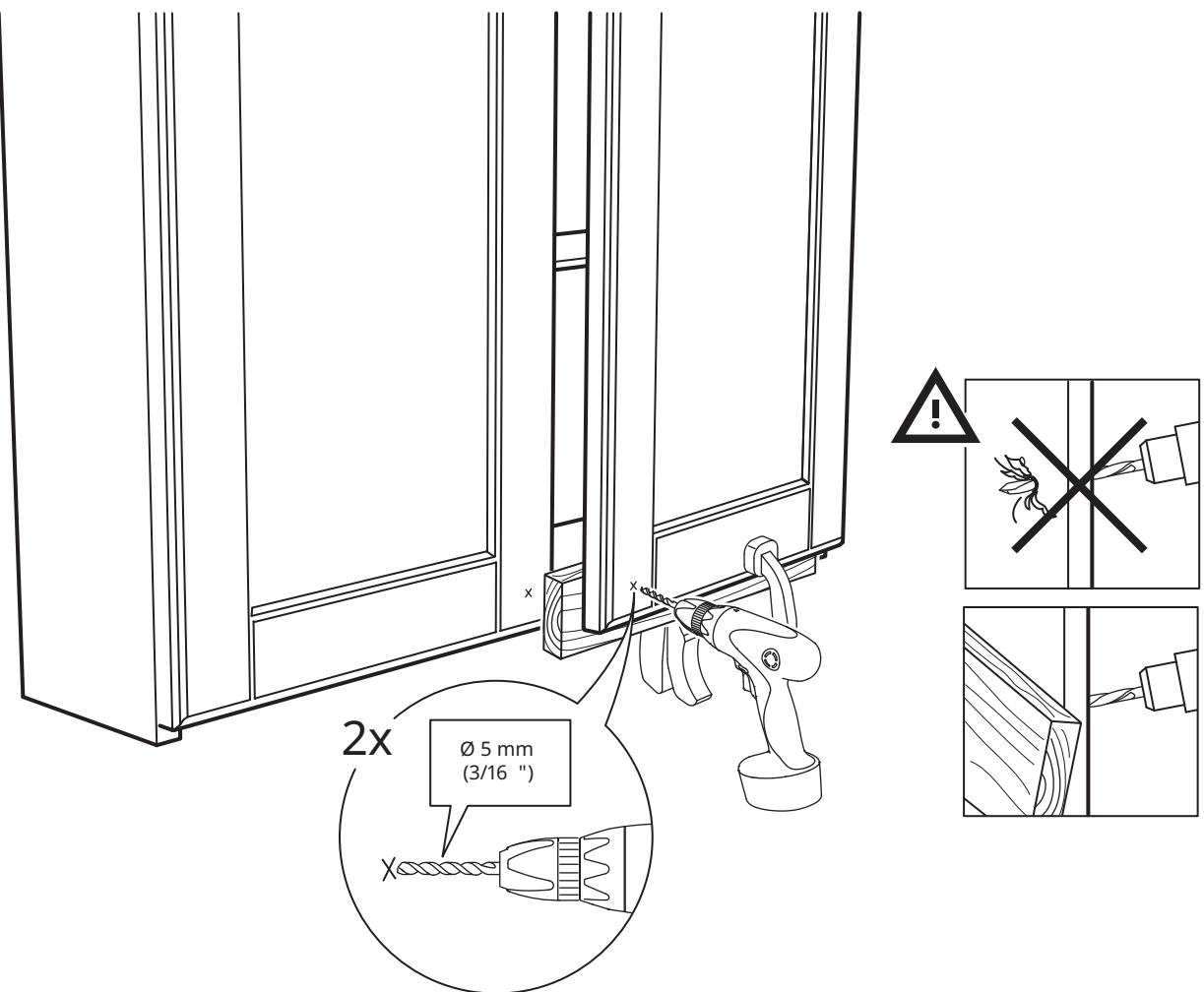
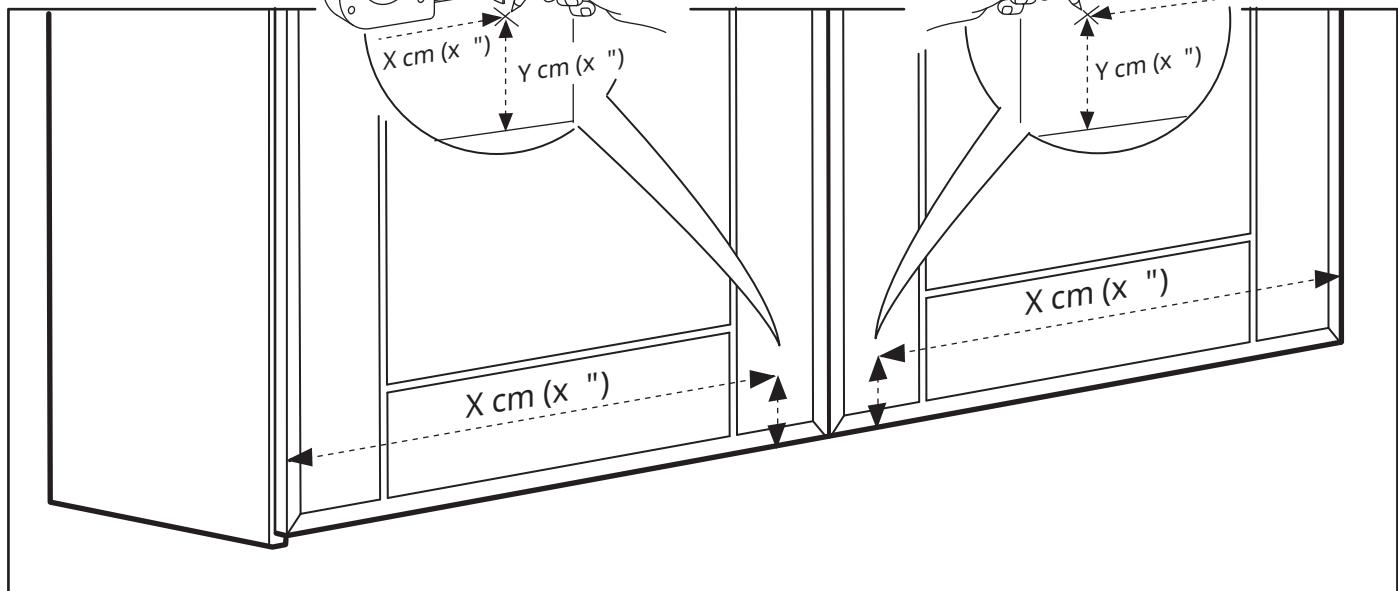
**13**



**14**



# 15



# 16

